

Werk

Titel: Literarische Übersicht

Ort: Weimar

Jahr: 1885

PURL: https://resolver.sub.uni-goettingen.de/purl?338281509_0020|log19

Kontakt/Contact

[Digizeitschriften e.V.](#)
SUB Göttingen
Platz der Göttinger Sieben 1
37073 Göttingen

✉ info@digizeitschriften.de

Literarische Uebersicht.

Griggs' Quarto-Reprints. Die neuesten Bände sind: Richard the Third, the first Quarto 1597, with an Introduction by P. A. Daniel, und Venus and Adonis, the first Quarto 1593 with an Introduction by Arthur Symons.

The Tragedie of Hamlet, Prince of Denmark. A Study with the Text of the Folio of 1623. By George Macdonald. London 1885.

The Editor's theory of the relation between the Second Quarto and the Folio is — that Shakspeare worked upon his own copy of the Second Quarto, cancelling and adding, and that, after his death, this copy came, along with original manuscripts, into the hands of his friends the Editors of the Folio, who proceeded to print according to his alterations; and all the changes of importance from the text of the Quarto the Editor considers should be received as Shakspeare's own.

Hiermit bezeichnet der Herausgeber seinen Standpunkt der Hamlet-Text-Frage gegenüber.

Unser Mitarbeiter, Herr Dr. Hermann Isaac, hat für den Schulgebrauch Merchant of Venice und Julius Caesar (in Berlin bei Friedberg und Mode) herausgegeben. Für einen wirklichen Shakespeare-Kenner gehört immer ein Stück Entsagung dazu, Texte für den Schulgebrauch zu bearbeiten. Mephisto spricht es aus: „Das Beste, was du weißt, darfst du den Jungen doch

nicht sagen“ — und hier sind „die Jungen“ nicht nur die Schüler, sondern auch die Lehrer! Man darf dem Vortragenden nicht zu viel vom eigenen Wissen geben; er könnte das übel nehmen, und zum Trotz das Gegentheil sagen! — Es ist ein Werk, das viel Selbstverleugnung fordert! — Nun! Die vorliegenden Bände sind fein gearbeitet, und zeugen für den Sachkundigen von gründlichem Wissen, so daß selbst mancher „Lehrer“ davon lernen kann.

Der Text des Wörterbuches, das jedem Bande beigefügt ist, hätte vielleicht unter den Noten Platz finden können.

Shakespeare's Historical Plays, Roman and English, with Revised Text, Introduction and Notes Glossarial, Critical and Historical by Charles Wordsworth. Edinburgh & London.

Eine sehr gut gedruckte Ausgabe, welche sich von vielen anderen gleicher Art dadurch unterscheidet, daß die Noten statt unter dem Texte am Rande desselben stehen. — Im Uebrigen ein Text wie jeder andere.

Pseudo-Shakespearian Plays. II. The Merry Devil of Edmonton. Revised and edited, with Introduction and Notes by Warnke and Proescholdt. Halle 1884.

Dieser Publikation ist, wie bereits ihrem Vorgänger im I. Bande, die gewissenhafte Zusammenstellung der vorhandenen Drucke zu Grunde gelegt. Die fertige Sammlung wird werthvollstes Material für Vergleichung des Textes mit den Werken zeitgenössischer Autoren bieten. Aus dieser Gegenüberstellung müssen sich dann Schlüsse auf den Verfasser ziehen lassen.

Des Shakspearean-Show-Book, das während des Shakspeare-Show in der Albert Hall in London vertheilt wurde, sei hier nur flüchtig Erwähnung gethan. Eine wunderliche, echt englische, aber doch lustige und anmuthige Mischung von ernsten Shakspeare-Gedanken und wirrstem Reklamethum. Und daß selbst letzteres hier berechtigt ist, sagt das hübsche Vorwort:

The Showman's Note.

The Shakspearean Show-Book. „A Book, oh rare one!“ I borrow from the Bard the words of Posthumous, not „in self-

glorious pride“, but „to do ample grace and honor“ to those „who hath writ“ „for Charity“, „this precious Book of love“, — for Charity is love.

’Tis merely „a Beggar’s Book“ — a professional beggar indeed, a Hospital Secretary — but the rarity of it is that writers and artists „of good name and fame“ have „joined, with me, their servant“ in the production of such a Book without fee or reward.

Ask of the contributors, „How comes this gentle concord?“ and each will answer, „This was but a deed of Charity,“ „Your cause doth strike my heart with pity“, and „those poor breathing orators of miseries“, the patients in your Hospital, were mute appeals unto me.

’Twas even so. The patients in this Hospital bear those sufferings which are the heritage of womankind, be they rich or poor, lowly or exalted. But the poor, though needing more, cannot have at home the special care and treatment which the rich can purchase. It is „such suffering souls that welcome“ the comfortable bed in a Woman’s Hospital.

A long-standing mortgage of £ 5,000 has been „a grievous burden“ on the Hospital. Its most munificent benefactor is the holder of the deed, which is veritably „a charitable deed“, seeing that he has taken „little payment for so great a debt.“ Yet, „knowing how the debt grows“, we would act on Portia’s advice — „pay him the five thousand and deface the bond.“

„With so great an object“ „I took a thought“, and the Shakspearean Show came of it. The event has been received „with most prosperous approbation“, and „befriended with aptness of the season;“ we may accept as an „earnest of success“ Richard’s assurance to Bolingbroke that „they well deserve to have that know the strongest and the surest way to get.“ ’Tis a custom that our Charitable Institutions are in part maintained by pleasure-giving entertainments, and what better custom than „that a sweet society of fair ones“ should lend their graceful energies in „so good a cause?“

„As many arrows loosed several ways fly at one mark“, these several arrows, „which hit but hurt not“, have been placed in the quiver of the Show: — Shakspearean Tableaux, Concerts and Dramatic Recitals, Exhibition of Shakspearean

Relics, Military Bands, etc., and may each be „a hit, a very palpable hit.“

„We have been advertised by our loving friends“ the Press, on terms „most wondrous kind“ — „purchased by the merit of the cause“, not by payment, „for woman's griefs cry louder than advertisement.“

The Show has proved the Stage, too, possessed of a charitable soul. On the 24th day of May, in all the chief London, and some of the provincial Theatres, a special announcement of the Show was placed in every Box, Stall, and Dress Circle seat, by the kind courtesy of the proprietors or managers.

And now „Farewell, and thanks“ to every one who „plays a part“ in the Shakspearean Show. „Description cannot suit itself in words to demonstrate“ the grateful thanks due to you from all associated in the management of the Chelsea Hospital for Women. In the name of the General Council „I give you thanks in part of your desert“, and for the rest you will be content, I know, to take the reward for the service in the doing of it.

May 29th, 1884.

J. S. W.

Samuel Taylor Coleridge's Lectures and Notes on Shakspeare and other English Poets, now first collected by T. Ashe (Bell).

sind erschienen. — Nicht nur in der Kunst und in den Lebensanschauungen hat der Realismus die Romantik verdrängt — auch die Art des wissenschaftlichen Arbeitens, die Art der Forschung ist realistischer geworden. Wenn dies ein Gewinn für die Sache ist, so geht durch das Zersetzende und Jagende der heutigen Zeit die anmuthige und beschauliche Ruhe, das ästhetische Sich-Ergötzen am Kunstwerke, wie an seinem Werden verloren. — Coleridge lebte in einer ruhigeren Periode, und wenn die Shakespeare-Forschung in ihren materiellen Resultaten weit über ihn hinweggegangen ist, so hatte er doch Gelegenheit, seinem feinen Empfinden, seinem geistreichen, wenn auch subjektiven Eindringen in die Dichterwerkstatt freien Spielraum zu lassen. Dem Arbeiten eines so subtil konstruirten Geistes zu folgen, muß allen Denen von Interesse sein, denen es zum Bedürfnisse wird, ihr eignes Empfinden durch dasjenige höher begabter Naturen klären zu lassen.

Mackay, Charles. *New Light on some Obscure Words and Phrases in the Works of Shakespeare and his Contemporaries.* (Reeves and Turner).

Wenn der Titel „Neues Licht“ durchaus gebraucht werden soll, so dürfte eine Ergänzung zu „Irrlicht“ erwünscht sein. Die alte, so oft bei phantasiereichen Etymologen auftretende Krankheit, die Keltomanie, zeigt sich auch hier, und ist bereit, dem Autor an die Hand zu gehen, wenn er mit ihrer Hilfe erklären will, was Andere vor ihm entweder auf bessere Weise erklärten, oder, selbst von zuverlässigerem und durchsichtigerem Material unterstützt, nicht zum Abschluß bringen konnten.

Ueber Lexikographen schelten, ist leicht; aber wo wären wir mit unseren Studien, wenn die tüchtigen unter ihnen uns nicht vorgearbeitet hätten!

Symonds, J. A. *Shakspeare's Predecessors in the English Drama.* (Smith, Elder & Co.)

Der Autor beabsichtigt, die Durchführung des hier begonnenen Stoffes bis über die Shakespeare-Zeit hinaus; der zweite Theil also wird wahrscheinlich mit Shakespeare selbst, der dritte mit seinen Nachfolgern zu thun haben. Es ist ein sehr verdienstliches Werk; denn nur im Zusammenhange mit dem Charakter derjenigen Zeitperiode, welche das Fundament für seine Unsterblichkeit wurde, läßt Shakespeare sich ganz verstehen. Und es ist ein Buch nicht für den Gelehrten allein — gerade der Kreis Derjenigen, welche man „gebildete Leser“ nennt, ist das Publikum, an welches der hochbegabte Verfasser sich wendet.

Folgendes ist der Inhalt des vorliegenden Bandes:

Chapter I. Introductory. — II. The Nation and the Drama. — III. Miracle Plays. — IV. Moral Plays. — V. The Rise of Comedy. — VI. The Rise of Tragedy. — VII. Triumph of the Romantic Drama. — VIII. Theatres, Playwrights, Actors, and Playgoers. — IX. Masques at Court. — X. English History. — XI. Domestic Tragedy. — XII. Tragedy of Blood. — XIII. John Lyly. — XIV. Greene, Peele, Nash, and Lodge. — XV. Marlowe.

Dr. J. O. Halliwell-Phillipps, der nie rastende, nie ermüdende Arbeiter, hat die vierte Auflage seiner „*Outlines*“ und „*A Hand-List of the Drawings and Engravings illustrative of the Life of Shakespeare, preserved at Hollingbury Copse*“ erscheinen lassen.

Dyer, Rev. T. F. Thistleton, *Folk-lore of Shakespeare*. (Griffith & Farran.)

Shakespeare wird ja von vielen „Forschern“ zum Stoff einer Raritätenkammer gemacht. Nicht der Zweck, zu lehren oder aufzuklären, schafft die Bücher; sie sollen irgend einem Sport dienen. Denjenigen, welche in diesem Sinne Shakespearianer sind, sei obiges Buch empfohlen.

Feis, Jacob. *Shakspeare and Montaigne. An endeavour to explain the tendency of „Hamlet“ from allusions in contemporary works.* London 1884.

Karl Blind sagt in einem Referate über dieses Buch (*Magaz. f. d. Lit. d. In- und Ausl.*):

Niemand, der ohne Vorurtheil „*Shakspeare und Montaigne*“ gelesen, wird hinfort bestreiten können, daß in der besonderen Charakterzeichnung des Dänen-Prinzen dem geistigen Auge des Dichters mehrfach die Gestalt des vielgelesenen französischen Schriftstellers vorgeschwebt hat. Das darzulegen ist im Grunde der Zweck des Buches.

Wenn der letzte Satz wirklich richtig wäre — wenn Feis hätte schildern wollen, wie ein Dichter, mächtig ergriffen von einem Ereignisse, einem Werke oder einer Persönlichkeit, den Stempel dieser Eindrücke seinem eignen Werke aufprägt, so würde die Thatsache selbst von Jedem anerkannt, und ihre sachlich-geschickte Anwendung auf Shakespeare als ein werthvoller Beitrag für die Kenntniß des Dichters dankbar aufgenommen worden sein. Feis würde dann gesagt haben: „Wir finden im *Hamlet* hunderte von Belegen dafür, daß Shakespeare, als er dieses Stück schrieb (oder als er das geschriebene Stück änderte), voll des Eindruckes war, den die Lektüre des *Montaigne* auf ihn gemacht hatte. Diese Erkenntniß ist uns von mehrseitiger Bedeutung: erstens macht sie die an sich schon werthlose Theorie der Baconianer, Shake-

speare sei unwissend gewesen und habe nichts gelernt und gelesen, noch werthloser; zweitens bietet sie wieder ein hübsches Bild vom Schaffen eines Dichters: wie der in ihm entstandene oder ihm aus Quellen gegebene Stoff, von Eindrücken des Tages imprägnirt und verändert wird; drittens endlich erkennen wir, von welcher kulturellen Bedeutung Montaigne für die damalige Zeit war.“

Diesem Ausspruch, und allen für seine Bestätigung dienenden Beweisen, wäre der unverkürzte Beifall sicher gewesen. Unser Autor aber schießt über das Ziel hinaus, und wagt sich zuweilen bis an Konjekturen, die durch ihre Kühnheit an Mrs. Pott, W. Appleton Morgan und Herrn Hermann erinnern.

Das von Blind citirte Wort Goethe's in den Lehrjahren:

Je weiter ich kam, desto schwerer ward mir die Vorstellung des Ganzen, und mir schien zuletzt fast unmöglich, zu einer Uebersicht zu gelangen --

mag dem Autor als Entschuldigung dafür dienen, daß seine hyperfeinen, alzu subtilen und herbeigezogenen Kombinationen (in Bezug auf persönliche und literarische Konflikte und Kämpfe damaliger Zeit) ihm das reine Bild des Dichterwerkes verkümmerten. — So mosaikartig, wie Herr Feis es sich in seinem Buche vorstellt, arbeitet ein Dichter nicht; unbewußten Eindrücken mag Manches sein Entstehen zu danken haben — ein flüchtiges Wort mag Antwort sein auf ein flüchtiges Ereigniß; aber zum Kampfplatz für eine literarische „Generalholzerei“ macht der Dichter nicht ein groß angelegtes, und den eignen Schöpfer doch mindestens ebenso packendes Werk, wie es die Jahrhunderte nach ihm beherrscht hat.

Das Buch enthält aber so viele hübsche Aperçus, regt zu so Vielem an, zeugt von so liebevollem Eindringen in das Werk des Dichters und ist so dazu angethan, im Leser neue Gedanken zu wecken, daß wir es mit Freude empfehlen, und dem Autor sogar Glück dazu wünschen, daß er nicht bewiesen hat, was er beweisen wollte.

Boyle, R., Ueber die Echtheit Heinrichs VIII. von Shakespeare¹⁾. (Separatabdruck der Programmschrift der St. Annenschule.) St. Petersburg 1884.

¹⁾ Eine gründliche Besprechung von Max Koch, dem Herausgeber von „Shakespeare“ (Cotta) findet sich in den Engl. Studien, VIII, 2.

Die vielfach, auch in unserm Jahrbuche des Oefteren behandelte Frage von der Autorschaft Heinrich's VIII. wird in obiger Abhandlung in einem Sinne zu beantworten gesucht, der dem Leser aus folgender Anführung klar wird:

Der Unterschied zwischen dem Metrum Shakespeare's und dem Massinger's besteht lediglich darin, daß der Letztere alle metrischen Eigenthümlichkeiten, deren sich Shakespeare von Perikles an bediente, freier gebraucht. Ein Vergleich mit irgend einer längeren Rede aus dem Sturm oder Wintermärchen wird zeigen, daß er schon vor dem Datum, wo unser Drama in Betracht kommen kann, wesentlich den Styl aufweist, der von seinem größten Nachfolger, Massinger, angenommen wurde. Ein Vergleich zwischen dem vierten unserer Beispiele und dem ersten ist daher ebenso zulässig, wie zwischen irgend einer Stelle aus einem unbezweifelten Drama der vierten Periode Shakespeare's und demselben ersten Beispiele, um den ungeheuren Unterschied im Versbau klar zu stellen. Es war, wie früher gesagt, eine allgemeine Bewegung der Zeit, die den „blank verse“ von der Steifheit Marlowe's zu der Freiheit Massinger's und Milton's führte. Kein Gelehrter, wie groß auch sein Ruf als Shakespeareforscher sein mag, kann sich erlauben, eine so stark in die Augen fallende Erscheinung mit einigen verächtlichen Ausdrücken abzufertigen. Heinrich VIII. muß nach dem Sturm und allen anderen Dramen Shakespeare's angesetzt werden. Allerdings aus metrischen Gründen allein würde es unmöglich sein, zu behaupten, daß das Stück nicht um 1612—13 entstanden sein, und nicht von Shakespeare herrühren könnte. Was hier zu betonen ist, ist, daß es jedenfalls nicht vor 1612 entstand, und daß bei genauerer Betrachtung der Versbau mit mehr Wahrscheinlichkeit auf eine spätere Zeit, und auf Massinger als Verfasser schließen läßt. Wollen wir jetzt das erwähnen, was wir über die Entstehung unseres Dramas wissen. Am 29. Juni 1613 brannte das Globe Theater ab, während der Aufführung eines Stücks. Howes in seiner Fortsetzung von Stowe's Chronicles sagt ausdrücklich, daß dieses Drama Heinrich VIII. gewesen sei. Sir Henry Wotton sagt in einem Brief vom 6. Juli 1613, daß das Globe Theater abgebrannt sei während der Aufführung eines neuen Dramas, genannt „All is True“, welches einige Hauptbegebenheiten aus der Regierungszeit

Heinrich's VIII. darstelle. Daß „All is True“ ein zweiter Titel des Stücks gewesen, wird wahrscheinlich durch eine Andeutung in dem jetzigen Prolog. Thomas Larkin in einem Brief vom letzten Juni 1613 sagt: Gestern, während Burbage und seine Gesellschaft Heinrich VIII. im Globe spielten, fing das Gebäude Feuer, dadurch, daß einige Geschütze (Chambers) abgefeuert wurden.

Hieraus erhellt, daß im Jahre 1613 ein Drama, angeblich von Shakespeare herrührend, unter dem Titel Heinrich VIII. im Globe Theater aufgeführt wurde. Wir haben keinen Grund zu bezweifeln, daß dieses Drama wirklich von Shakespeare war. Ein Anderes ist es aber, anzunehmen, daß dieses Stück wirklich auf uns gekommen ist. Denn, daß zwei Verfasser zusammen arbeiteten an unserem Drama, ist unverkennbar, und einer derselben ist Fletcher, Shakespeare's unmittelbarer Nachfolger als Dichter für das Globe Theater. Wie wir später sehen werden, arbeiteten diese beiden Autoren, Massinger und Fletcher gleichzeitig, wobei Fletcher die Leitung übernahm, indem er eine Stelle einschob in die Arbeit des andern Dichters, die dem Drama eine ganz andere Wendung gab, als die von besagtem Dichter beabsichtigte. Ist es nun anzunehmen, daß Shakespeare sich dazu hergegeben hätte, mit Fletcher zusammen zu arbeiten, und Letzterem es zu gestatten, seine Ideen zu durchkreuzen? Um diese unwahrscheinliche Annahme zu umgehen, stellte Fleay 1876 die Theorie auf, daß ein Theil des Dramas bei dem Brande von 1613 vernichtet wurde, und daß das Uebrige in Fletcher's Hände gegeben wurde zur Vervollständigung, die er auch vornahm, indem er beibehielt, was vom Originalstück übrig geblieben war. Es wird im Folgenden der Versuch gemacht, zu zeigen, daß Fletcher und Massinger, mit welchem er schon 1612 an „The Honest Man's Fortune“ zusammen gearbeitet hatte, die Verfasser des Stückes in seiner jetzigen Gestalt sind, und daß von Shakespeare's Stück sehr wenig, wenn überhaupt etwas, übrig geblieben ist.

Mr. Boyle, ein begeisterter Kämpfer für Massinger, wünschte, in diesem Bande eine Antwort auf Delius' Bemerkungen über Olden-Barneveldt (Jahrbuch XIX 282—285) zu veröffentlichen. Da sie aber nur Massinger behandelte, und den Raum eines Druckbogens einnahm, so bat ich ihn, sie zurückzuziehen.

Der Autor war so gütig, meinem Wunsche zu folgen, und beauftragte mich, das Manuskript an die Redaktion der „Englischen Studien“ zu senden. Dies ist geschehen, und so wird der interessante Aufsatz im Laufe der nächsten Monate daselbst erscheinen.

Brown, Jane. Répertoire de Shakespeare. Lectures et Commentaires par —. Avec une préface de Mr. Ferdinand Brunetière. — Richard III, Merchant of Venice, Cymbeline, Julius Caesar, Lear.

Eine nette Plauderei, welche den Inhalt der betreffenden Stücke in gutem Französisch erzählt.

Kohler, Jos. Shakespeare vor dem Forum der Jurisprudenz. Würzburg 1883—1884.

Die hier folgenden Worte, der Vorrede entnommen, zeigen, daß das Werk vielleicht den Juristen interessiren mag, zugleich aber auch, daß es mit Shakespeare sehr wenig zu thun hat, und daß es schier vermessen scheinen möchte, die Arbeit mit dem Forum der Jurisprudenz zu identificiren, vor welchem Shakespeare sich in einer Prüfung zu legitimiren habe. —

Wir Shakespearianer haben keine Veranlassung, dem Werke eine Bedeutung beizumessen, und Juristen, z. B. Jhering, haben sie angegriffen. — Der Passus der Vorrede lautet:

Mein Zweck war es, die inneren juristischen Gedanken, welche der größte Dichter im Gewande der Poesie zum Ausdrucke gebracht hatte, in der Sprache der Jurisprudenz zu entwickeln und in ihrem universalgeschichtlichen Sein und Werden zu beleuchten. Es konnte daher nicht meine Aufgabe sein, aus Shakespeare Notizen für die spezielle Geschichte des Rechtes seiner Zeit zu schöpfen, wie man es bei Plautus gethan hat — denn dafür haben wir bessere Quellen; noch war es mein Bestreben, aus spezifisch englisch-juristischen Ausdrucksformen des Dichters, aus Bildern und Vergleichen des unvergänglichen Meisters Schlüsse zu ziehen auf seine Vergangenheit, und zu erörtern, ob er in einer bestimmten Periode seines Lebens in Advokatenbureaus gearbeitet oder mit Gerichtspersonen in intimerem Verkehr gestanden ist. Daher hat meine Schrift wenig Berührungspunkte mit den

Werken von Campbell: *Shakespeare's Legal Acquirements* (London 1859), und von Rushton: *Shakespeare a Lawyer* (London und Liverpool 1858), welche wesentlich die biographische Frage über den Entwicklungsgang des Dichters zum Gegenstand der Erörterung gemacht haben — was an sich sehr dankenswerth ist, mir selbst aber ferner lag. Meine Behandlung der Fragen konnte nur eine philosophische, und zwar eine pragmatisch-philosophische, evolutionistische, also universal-historische sein, und in dieser Beziehung bot insbesondere der Kaufmann von Venedig, als das Stück vom Schuldrecht, und Hamlet, als das Stück von der Blutrache, Stoff zu umfassenden Erörterungen. Die großen Schwierigkeiten aller universalrechtsgeschichtlichen Studien, der Reichthum des Stoffes, die Fülle des zu bewältigenden Details, die Vielseitigkeit der evolutionistischen Probleme können reizen, aber nicht abschrecken; denn daß schließlich die Spezialrechtsgeschichte in die Universalrechtsgeschichte einmünden muß, ist eine Ueberzeugung, die nicht mehr für ihre Berechtigung zu kämpfen hat. —

Schmidt, Carl. *Die Dygby-Spiele.* (Einleitung. *Candelmas Day and the Kyllynge of the Children of Israel. The Conversion of Seynt Paule.*) Inaugural-Dissertation. Berlin 1884.

Eine fleißige Durcharbeitung des Stoffes nach dem von Furnivall in den Publikationen der englischen New Sh.-Soc. gelieferten Materiale.

Raich, J. M. *Shakespeare's Stellung zur katholischen Religion.* Mainz 1884.

Die Frage von Shakespeare's Beziehung zum Katholizismus hat eine verzweifelte Familien-Aehnlichkeit mit der Baconnerei; man möchte dem Dichter gern ein Kuckuks-Ei ins Nest legen; aber wir lachen mit ihm ebenso lustig über den Katholizismus wie über Bacon, und lassen den guten Leuten, die nichts Besseres zu thun haben, gern das Vergnügen, Erbsen durch einen kleinen Ring zu werfen. Ein „Künstler“ meldete sich bei einem Fürsten, und rühmte sich der Kunst, auf 20 Schritt immer die Erbse durch den Ring schleudern zu können. Und er prahlte nicht! Er konnte es

in der That! — Und nun der Lohn! — Er harrte glänzender Geschenke! — Sie waren ganz nach Verdienst: der Fürst schenkte ihm einen Sack voll Erbsen! —

Der Buchstabe R scheint in der Frage von Sh.'s Katholizismus eine Rolle zu spielen: Rio und Raich.

Es ist gewiß nur ein Zufall, daß *Ridicule* auch mit einem R anfängt.

Hermann. Ergänzungen und Berichtigungen der hergebrachten Shakespeare-Biographie. Erlangen 1884.

Endlich findet sich fast volle Uebereinstimmung zwischen dem Autor und mir, und zwar in dem Hauptpunkte; eine Differenz liegt nur in der Zeitrechnung: was ich im Jahre 1880 (Band XV des Jahrbuchs) sagte, spricht Herr Hermann im Jahre 1884 in oben citirtem Buche, Vorrede pag. IV, aus:

Dann aber waren gewisse Spezialuntersuchungen, welche sich in dem 1879 von mir publicirten „Shakespeare der Kämpfer“ finden, aus mehreren Gründen diesem Abschlußwerke wiederum einzuverleiben. Das genannte Werk, von dem ich mich heute am liebsten ganz lossage, ist eine wahre Unglücksgeburt

Er fährt dann fort:

und konnte von einer schonungslos auf meinen Ruin bedachten Kritik ohne alle Mühe vernichtet werden.

Ueber den Werth seiner Arbeit sind wir also einig, und da sein eigener Ausspruch vier Jahr später das sagt, was ich früher sagte, so darf die Kritik ja nun dem neuen Buche gegenüber warten: vielleicht übernimmt der Autor nach einiger Zeit die Verrichtung, die augenblicklich ihres Amtes sein würde; denn die jetzt erschienenen „Ergänzungen“ haben — dem Eindrucke nach, den sie auf mich machen — eine verzweifelte Aehnlichkeit mit den vorangegangenen Geschwistern, und auf den von Herrn Hermann selbst gewählten Familiennamen „Unglücksgeburt“ hört, meines Erachtens, auch das jüngste Kind.

Aber — nicht vorgreifen! — Der Autor wird nach einigen Jahren schon Dasselbe sagen.

Schöll, Adolf. Gesammelte Aufsätze zur klassischen Literatur alter und neuerer Zeit. Berlin 1884.

Der treuesten Gattin und Mutter Johanna Schöll, im Sinne des Vaters gewidmet von den Söhnen.

Wir haben ein Recht, dieses Werkes, dessen Veröffentlichung ein Produkt sinnigster Pietät ist, Erwähnung zu thun, nicht nur, weil der dahingeschiedene Verfasser einer der Mitbegründer unserer Gesellschaft war, sondern weil zwei darin enthaltene Aufsätze seiner Zeit auch unser Jahrbuch geschmückt haben: Shakespeare und Sophokles, und Ueber Shakespeare's Sommernachts-Traum.

Hense, Carl Conrad. Shakespeare-Untersuchungen und Studien. Halle 1884.

Der weitaus größere Theil der hier gesammelten neun Aufsätze hat zuerst in unserm Jahrbuche gestanden; es ist aber dankenswerth, daß uns die Frucht geistreichen und feinfühligem Forschens in ihrer ganzen Abrundung gereicht wird. Es schafft sich uns ein besseres Urtheil über die geistige Individualität und Richtung des Autors, sowie über sein Verhältniß zu Shakespeare. Die Essays behandeln: 1. John Lyly und Shakespeare. 2. Literaturgeschichtliche Anmerkungen zum Sommernachtstraum. 3. Deutsche Dichter in ihrem Verhältniß zu Sh. 4. Sh.'s Naturanschauung. 5. Polymythie in dramatischen Dichtungen Sh.'s. 6. Die Darstellung der Seelenkrankheiten in Sh.'s Dramen. 7. Antikes in Sh.'s Drama: Der Sturm. 8. Gewissen und Schicksal in Sh.'s Dichtungen. 9. Sh. und die Philosophie (Pythagoras). — Daß wir uns in den letzten Jahren der Mitarbeiterschaft unsres geschätzten Kollegen nicht erfreuen durften, war uns um so schmerzlicher, je ernster der Grund dazu erschien: Dr. Hense war durch ein schweres Augenleiden verhindert, seine Mußestunden schriftstellerischem Thun zu widmen, und so waren wir mehrere Jahre genöthigt, im Verzeichnisse der uns zugesagten Aufsätze ein Thema wieder zu streichen, das Dr. Hense zu bearbeiten uns versprochen hatte: „Sh. und das antike Lustspiel“.

Wir wünschen von ganzem Herzen, daß rasche Heilung dem verehrten Freunde es bald gestatte, auf dem Arbeitswege feiner Prüfung und Sichtung weiter zu schreiten.

Koch, Max. Shakespeare. Supplement zu den Werken des Dichters. Stuttgart.

I. Shakespeare's Jugendzeit in Stratford. — II. Die ersten Jahre in London. — III. Geschichtliche Entwicklung und Reformation in England. — IV. Die Renaissance. 1. Einfluß der italienischen auf die englische Poesie. Shakespeare's Epen und Sonette. 2. Einflüsse des Alterthums. — V. Die späteren Jahre von Shakespeare's Aufenthalt in London. — VI. Das englische Drama und Theater bis auf Shakespeare. 1. Mirakelspiel, Moralität und Interlude. 2. Klassizistische Dramatik. 3. Shakespeare's unmittelbare Vorgänger. 4. Schauspieler und Theater. — VII. Shakespeare's Zurückgezogenheit und Tod in Stratford. Sein persönlicher Charakter. VIII. Shakespeare's dichterischer Charakter. Stellung und Fortleben seiner Dramen. —

Dieses Register giebt uns einen Beweis, daß wir es nicht mit einer jener Dutzend-Biographien zu thun haben, die, wie die Lexikographen aus zehn vorhandenen Wörterbüchern ein elftes machen, das alte Material neu zustutzen und ihm eine individuelle Schutzmarke geben, trotzdem das früher Vorhandene vor ihren eignen Händen wahrlich nicht geschützt war — wir stehen vor einer Arbeit, die weit über die Titel-Verpflichtung hinaus geht, und ein gewissenhaftes und werthvolles Stück politischer, sozialer und Literatur-Geschichte liefert. —

Was den biographischen Theil betrifft, so muß man schon zufrieden sein, wenn der Autor das neue Quellenmaterial kennt, am rechten Platze, trotz aller Diskretion mit Rücksicht auf hypothetischen Werth, anbringt oder andeutet, und der alten „Shakespeare-Sage“ nicht allzuviel „historische“ Berechtigung zugesteht. Auch hierin ist der Autor ebenso unterrichtet wie taktvoll, und erfrischt ganz besonders gegenüber dem Tone, den die Herren Müller-Mylius und Konsorten anschlagen.

Wir empfehlen das Buch den weitesten Kreisen unserer Leser. Sie werden nicht oft Gelegenheit haben, auf so kleinem Raume zusammengedrängt, soviel würdige Unterhaltung und Belehrung zu finden.

Der Autor gestatte mir aber, zu sagen, daß es einen gewiß unbeabsichtigten komischen Eindruck macht, wenn die überreichhaltige, sonst recht lehrreiche und interessante Zeittafel am Schlusse eines Buches, das „Shakespeare“ heißt, mit den Worten endet:

Richard Wagner stirbt. Gründung des allgemeinen Richard-Wagner-Vereins zur Sicherung und Fortführung eines deutschen Nationaldramas zu Bayreuth.

v. Weilen, Alexander. Shakespeare's Vorspiel zu der Widerspenstigen Zähmung. Ein Beitrag zur vergleichenden Literaturgeschichte. Frankfurt a. M. 1884.

Von Marco Polo bis zu Grillparzer verfolgt der Autor die Geschichte des „verwandelten Bauers“ im Morgen- und Abendlande, und giebt einen neuen interessanten Beleg für die bereits ebenso vielfach geprüfte wie bestätigte Theorie vom Wandern der Sagen. — Volle Sachkenntniß und Belesenheit zeigen sich in jeder Zeile wie auch in hervorragendem Maße in den Noten, und lassen die kleine Schrift weit über ihre räumliche Ausdehnung hinaus an Bedeutung gewinnen.

Wir wollen unsere Leser auf folgende Abhandlungen in „Anglia“ aufmerksam machen:

VII, 1. Levy, Eine neue Quelle zu Cymbeline, wo neben der 9^{ten} Novelle des 2^{ten} Tages im Decamerone auch die vorhergehende 8^{te} als Quellenmaterial herbeigezogen wird.

VII, 1. Fleay, Davenant's Macbeth and Shakespeare's Witches, welches auf einen dem Delius'schen Aufsätze in diesem Bande nahe liegenden Stoff Bezug nimmt.

VII, 3. Leonhardt, Zu Cymbeline. Leonhardt tritt hier den Levy'schen Ausführungen entgegen.

VII, 3. Fleay, Shakespeare and Puritanism. Fleay beweist die alte Thatsache aufs Neue, daß Shakespeare religiöse Fragen und Richtungen sehr diskret behandelt hat.

Journal-Uebersicht

1884.

(Siehe vorigen Jahrgang, pag. 313.)

Die Zählung der Zeilen nach der Globe-Edition. — NQ bedeutet Notes and Queries. Die kursiv gedruckten Wörter in der Liste der Emendationen bezeichnen die vom Kritiker vorgeschlagenen oder angenommenen Lesarten. —

Der Zusammenstellung aus englischen und amerikanischen Journalen hat sich S. L. Lee, B. A., London, der aus deutschen Zeitschriften Herr Gymnasiallehrer Penner unterzogen.

A. Text-Lesarten und Emendationen.

Cymbeline.

- I. 6, 6. Upon the *hungry* beach. NQ 6th Series, IX, 166.
Hamlet.
- I. 4, 15. unto the *manner* [manor] born. NQ IX, 120.
- I. 4, 57. would *sate* it selfe from a celestiall bedde. NQ IX, 166.
2 Henry IV.
- II. 4, 358. dead elm. NQ. IX, 166.
Julius Caesar.
- I. 2, 317. Caesar doth bear me hard. Academy 12., 26 Jan. & 2 Febr.
(Prof. Hales and A. H. Bullen dispute as to whether the expression
'bear hard' is an equestrian metaphor or analogous to the Latin
'aegre ferre'.)
- Lear.
- III. 4, 188. Childe Rowland. NQ IX, 87.
Lover's Complaint 26. lend = tend. NQ IX, 87, 138, 252.
Macbeth.
- IV. 2, 82. shag-hair'd = shag-ear'd. NQ IX, 8. 133.
Measure for Measure.
- III. 1, 82. Think you I can in resolution *faint*. Athenaeum 7. & 28 June.
- III. 2, 286. How may *lightness* make in crimes
Magic practice . . Athenaeum 7. & 28 June.
Merry Wives of Windsor.
- I. 4, 164. allicholy = melancholy. NQ IX, 267.
Midsummer Night's Dream.
- III. 2, 21. russet-pated = grey coloured. NQ IX, 345, 396. X, 499.
Richard II.
- II. 1, 277. Port le Blanc, a bay in Brittany. NQ IX, 267.
Romeo and Juliet.
- III. 2. That *rude day's eye* may wink. Athenaeum 27 Sept., 11. & 18 Oct.
Two Gentlemen of Verona.
- IV. 2, 29. allycholly = melancholy. NQ IX, 267.
Twelfth Night.
- II. 3, 34. testril. NQ IX, 460.
- II. 5, 67. play with my = some rich jewel. NQ IX, 165, 346.

Prof. Hales' Illustrations of Shakespeare's language. Antiquary 1 Febr.
Latin-derived words in Shakespeare. NQ IX. 145.

B. Charakter- oder Gestalt-Erklärungen.

As You Like It.

- Plot indebted to Vincentio Saviolo's *Practise* (1595). NQ 6th Series. X, 25.
Rosalind (by Lady Theodore Martin née Helen Faucit). Blackwood's Magazine
for October.

Coriolanus.

- Eine Shakespeare-Szene in Realprima: Coriol. IV, 3. 1-153. (W. Münch)
Lehrproben und Lehrgänge aus der Praxis der Gymnasien und
Realschulen. Heft 1.

Cymbeline.

- Eine neue Quelle zu Sh.'s C. (Siegmond Levy) Anglia VII. 1. Heft, 120.
 Leonhardt's Ansicht über die Quellen zu C. ib. 121.
 Simrock's und Hertzberg's Ansichten über dieselben. ib. 123.
 Aehnlichkeiten mit C. in der VIII. Novelle des 2. Tages
 des Decamerone. ib. 512.
 Zu Cymbeline: Erwiderung auf Levy's Artikel. (Leonhardt.) ib. 3. Heft, 497

Hamlet.

- His Age. Times 20 Oct. (E. Routledge.) & 23 Oct. (S. L. Lee.)
 Athenaeum (Moy Thomas) 29 Nov.
 Ophelia by Miss Latham: a Paper read before the New Shaksp. Soc., reported
 in Athenaeum 16 Febr.
 Hamlet und Don Quixote. (Iwan Turgenjew.) Nord u. Süd XXVIII, S. 90.
 Polonius. „ ib. S. 94.
 Hamlet's Verhältniß zu Ophelia. „ ib. S. 96.
 Hamlet's Charakter. „ ib. S. 97, 101.
 Shakspeare und Cervantes. „ ib. S. 99.
 Der Geist im Hamlet (III, 4) in Leipzig am 22. Febr. 1884 nur als Vision dar-
 gestellt. Allgemeine Zeitung, Beilage No. 79.

Love's Labour's Lost.

- By S. L. Lee. Paper read before the New Shaksp. Soc., reported Athenaeum
 19 Jan. & Academy 19 Jan.
 Mistress Mary Fitton & Rosaline by T. Tyler. Academy 19 July (see infra,
 Sonnets).

Macbeth.

- Davenant's Macb. and Sh.'s Witches. (F. G. Fleay.) Anglia VII, Heft 1, p. 128.
 „Macbeth, a tragedy, with .. alterations, new songs“...(1674) ib. p. 128.
 Die „New Songs“ dieses Buches. ib. p. 129.
 Ist Davenant der Verfasser derselben? ib. p. 130.
 Middleton's „The Witch“ und Jonson's „Masque of Queens“. ib. p. 134.
 Untersuchung über die Natur der Hexen. ib. p. 136.
 Middleton's Antheil an Macbeth. ib. p. 140.

Merchant of Venice.

- Neue Shylock-Studien. Europa No. 51, 52.

Romeo and Juliet.

- Peter and the Apothecary. Cornhill Magazine for February.
 The Myths of R. and J., by Will. Archer. National Review for December.
 R. and J., criticized by Will. Archer. Gentleman's Magazine for November.

Sonnets.

- New Views — The 'Other Poet' identified (as Dante). Blackwood's Magazine for
 June. The following articles attempt to connect the young Earl
 of Pembroke with the Sonnets, to identify the 'dark lady' with
 Mrs. Mary Fitton, a maid of honour to Queen Elizabeth, with
 whom Pembroke is proved to have been dishonorably in love.
 Imprisonment of Lord Pembroke in 1601 by T. Tyler (Academy
 22 March).

- Shakspeare and Lords Pembroke and Southampton (Academy 19 April).
T. Tyler's Paper on the Sonnets read before the New Shaksps. Soc.
(Athenaeum 7 June).
T. Tyler's and the Rev. W. A. Harrison's Papers on the Sonnets read
before the New Shaksps. Soc. (Academy 21 June).
The dark Lady and Mistress Mary Fitton by Rev. W. A. Harrison
(Academy 5 July).
Mistress Mary Fitton by the Rev. W. A. Harrison (Academy
19 July) by W. E. A. Axon (26 July), by T. Tyler (27 Sept.).
Troilus and Cressida.
Paper by G. B. Shaw read before the New Shaksps. Soc. reported in Athenaeum
8 March.
Twelfth Night.
Origin of the Title. NQ IX, 165.

C. Literarische Notizen weiterer Beziehungen.

Bacon-Controversy.

- Zur neuesten Shakespeare-Literatur. (David Asher). Blätter für literarische Unterhaltung No. 24, p. 380.
Der Shakespeare- und Bacon-Streit. (Müller-Mylius.) Unsere Zeit, Heft X, p. 499-517.
Shakspeare und Bacon. (Rudolf von Gottschall.) Blätter für literarische Unterhaltung, No. 40, p. 625.
Shakspeare und Bacon. (Rudolf Genée.) National-Zeitung No. 657 vom 2. Dezember.
Die Autorschaft der Shakespeare-Dramen. Kleine Chronik (Frankfurt a. M.) vom 27. Juli.
Der Shakespeare-Mythus. (Mylius.) Allgemeine Zeitung, Beilage No. 75.
Bible: Shakspeare and the. NQ 6th Ser., IX, 145.
A Copy of the, with Shakspeare's autograph. NQ 6th Ser., IX, 487, 516; X, 75, 370. (Its ownership traced to 1850.)
Bibliography of Shakspeare. NQ 6th Ser. IX, 325.
Bust of Shakspeare of Stratford: Lucian Bonaparte's Inscription on. NQ. 6th Ser. IX, 165.
Capell's notes to Shakspeare 1779-80. NQ 6th Ser. IX, 449, 518.
Collier's Shakespeare Documents by H. P. Wheatley. Bibliographer for March.
Zum Studium des deutschen und englischen Shakespeare. (M. Bernays.) Allgemeine Zeitung, Beilage No. 307, 308, 309.
East London and Shakspeare by S. L. Lee (an account of the study of Shakspeare among the London poor). Oxford Magazine 4 June.
France, a Shakesp. MS. in, by J. O. Halliwell-Phillipps. Athenaeum 24 Oct.
Shakespeare-Inscenirungen im Deutschen Theater. (Rudolf Genée.) Gegenwart No. 13, p. 204.
Italian Law and Shakspeare. (Measure for Measure V, 1.) Athenaeum 23 Febr.
Judith Shakespeare: a novel by William Black based on Shakspeare's life at Stratford. Harper's Magazine from January to November.

- Shakespeare's Stellung zur katholischen Religion. *Der Katholik*, August, p. 188.
- Lee. Kent? Was Shakspeare connected with . . . NQ 6th Ser. X, 29, 77.
- Life of S.; Anatomizing of, by R. Grant White. *Atlantic Monthly* for May and June.
- Zur Shakspeare-Literatur. *Neue Evangel. Kirchenzeitung* No. 4, p. 58.
(Ueber: Bulthaupt, Dramaturgie der Klassiker; Mrs. Henry Pott, Bacon of Verulam.)
- Zur neuesten Sh.-Literatur. (David Asher.) *Blätter für literarische Unterhaltung* No. 24, p. 380. (Ueber: Sh.-Untersuchungen und Studien von Hense, Halle 1884.) Bemerkungen über die Bacon-Hypothese. *ib.*
- Middle Temple and Shakspeare, by Alfred Ainger. *English Illustrated Magazine* for March.
- Der Shakspeare-Mythus. (Mylius.) *Allgemeine Zeitung* No. 75, Beilage.
(Ueber: Appleton Morgan, Shakspearean Myth. 1881.)
- Name of Shakspeare has the same meaning as Garibaldi. NQ 6th Ser., X, 43, 119.
- Pall-bearers at Shakspeare's funeral. NQ 6th Ser., X, 465.
- Portraits: the Ashbourne. NQ 6th Ser., IX, 270.
one attributed to Zuccherò. NQ 6th Ser., X, 367, 474.
- Shakespeare and Puritanism. (F. G. Fleay.) *Anglia* VII, 3. Heft, p. 223.
- Randkorrekturen zur Cambridge- und Globe-Ausgabe der Shakespeare'schen Werke.
(L. Pröscholdt.) *Anglia* VII, Heft 3, p. 338.
- Shakspeare's Selbstbekenntnisse. (Hermann Isaac.) *Preussische Jahrbücher* III. und IV. Heft.
Die Sonettfrage. (H. Isaac.) *ib.* Heft III, 237.
Autobiographische Deutung der Sonette. (H. Isaac.) *ib.* 239.
Ordnung der Sonette. (H. Isaac.) *ib.* 246.
Wer war der Freund der Sonette? [Graf Robert Essex.] (H. Isaac.) *ib.* 247.
Jugendliche Freundschafts-Sonette. *ib.* 255.
Poetische Nebenbuhler stören die Freundschaft. *ib.* 258.
Liebes-Sonette. *ib.* 262.
Eifersuchts-Sonette. *ib.* Heft IV, 313.
Spätere Freundschafts- und Gedankenlyrik. *ib.* 321.
- Shorthand and Shakspeare by M. Levy. *Times* 22 October.
- Stratford Enclosure and Shakespeare by C. M. Ingleby. NQ 6th Ser. IX, 463.
(A reply to R. G. White in *Shakspeare Life in Atlantic Monthly*.)
- Testimonies to Shakspeare collected by Garrick 1769. NQ 6th Ser. IX, 165.
- Theatrical Notes:
- A. The Past.
- Blackfriars' Theatre Valuation in 1633. *Athenaeum* 26 April.
- Chronological List of the First Performance of the Plays, in preparation by E. R. Vyvyan. NQ 6th Ser. X, 68, 152.
- First Performance of the Plays at Oxford. NQ 6th Ser. IX, 449.
- B. The Present.
- Hamlet: produced at the Princess's, 16 October. Wilson Barrett in the part of Hamlet. *Times* 17 October, *Athenaeum* 18 & 25 October, *Academy* (by F. Wedmore) 2 November.
- Lear: produced at Covent Garden. Salvini as Macbeth. *Academy* 8 March, *Athenaeum* 8 March.

- Macbeth:** at Covent Garden by Salvini. *Athenaeum* 15 March.
Othello: at Covent Garden by Salvini. *Athenaeum* 8 March.
Romeo and Juliet: at the Lyceum, 1 November: Miss Mary Andersen as Juliet. *Athenaeum* 8 Nov., *Academy* 15 Nov. (by F. Wedmore.)
Romeo and Juliet: Miss Andersen's Juliet, by Lord Lytton. *Nineteenth Century* for December.
Salvini on Shakespeare, by Miss H. Zimmern. *Gentleman's Magazine* for February.
Salvini. by W. H. Henley. *National Review* for April.
Salvini's Othello, Fanny Kemble on. *Temple Bar* for July.
Twelfth Night: at the Lyceum 8 July. H. Irving as Malvolio and Ellen Terry as Viola. *Times* 9 July, *Athenaeum* 12 July, *Academy* (by F. Wedmore) 26 July, *Mac Millan's Magazine* for August.
- Reviews of New Books on Shakspeare.
Dyer's *Folk-Lore of Shakspeare*. *Athenaeum* 26. Juli, *Academy* (by H. Friend) 2 February.
Ellacombe's Plant-Lore of Shakespeare. NQ X, 180.
Hales and other Writers on Shakspeare, by Prof. Dowden. *Academy* 2 August.
Lee's Stratford-on-Avon. *Portfolio* for November, *Academy* (by C. J. Robinson) 20 December.
Meißner's Die Englischen Komödianten zur Zeit Shakespeare's in Oesterreich. *Athenaeum* 26 July.
Romeo and Juliet illustrated by Frank Dicksee. *Magazine of Art* for December.
Symond's Shakespeare's Predecessors. *Athenaeum* 22 March, *Academy* (by Vernon Lee) 8 March.
White's Riverside Shakespeare. *Athenaeum* 5 July, *Academy* (by Prof. Dowden, F. J. Furnivall & R. G. White) 19 January, 23 February and 1 March.
- Zoology and Shakspeare.** *Fennell's Antiquarian Chronicle* for March.